

<p>ROMÂNĂ</p>
<p>Mod de folosire</p> Vopseaua lasă urme permanente pe ma-joritatea materialelor și suprafețelor, însă acestea pot dispărea curățând imediat cu săpun și apă caldăuă.
<p>Protejează întotdeauna hainele copilului și suprafețele din apropiere.</p>
<p>Agită înainte de folosire.</p>

<p>RUSSKII</p>
<p>Как использовать</p> Краски оставляют стойкие следы на большинстве поверхностей и материа-лов. Однако, если помыть загрязнения непосредственно после их появления теплой водой и мылом, следы можно удалить.
<p>Для защиты от загрязнений всегда при-крывайте одежду ребенка, пол вокруг и т. п.</p>
<p>Перед использованием встряхнуть.</p>

<p>© Inter IKEA Systems B.V. 2013</p>	<p>AA-1004857-1</p>
---------------------------------------	---------------------

РУССКИЙ

Как использовать
Краски оставляют стойкие следы на большинстве поверхностей и материа-лов. Однако, если помыть загрязнения непосредственно после их появления теплой водой и мылом, следы можно удалить.

Для защиты от загрязнений всегда при-крывайте одежду ребенка, пол вокруг и т. п.

<p>Перед использованием встряхнуть.</p>
<p>SRPSKI</p>
<p>Kako se koristi</p> Boja ostavlja trajne mrlje na većini povr-šina i materijala. Međutim, ukoliko mrlju odmah operete mlakom sapunicom, velike su šanse da će nestati.
<p>Uvek zaštitite dečju odeću i podne povr-šine.</p>
<p>Promućkajte pre upotrebe.</p>

<p>CHINEZ</p>
<p>如何使用</p> 油漆会在大多数表面留下永久的痕迹，但是，即可用温水 and 肥皂清洗也许能淡化污迹。
<p>使用前，请对孩子的衣服和周围地面等采取保护措施。</p>
<p>使用前，请先摇匀。</p>

<p>한국어</p>
<p>사용방법</p> 대부분의 소재나 물체의 표면에 페인트를 사용하면 지워지지 않는 얼룩이 남으나, 비누와 미지근한 물로 곧바로 세척하면 지울 수도 있습니다.
<p>제품을 어린이의 옷이나 주변등에 사용하지 않도록 해 주세요.</p>
<p>사용 전 흔들어 주세요.</p>

<p>日本語</p>
<p>ご使用方法</p> 絵の具のシミは、ほとんどの場合洗っても落ちません。ただし、すぐに石けんとぬるま湯で洗えば、落ちる場合もあります。
<p>お子さまの衣服や周囲の床などをあらかじめ保護してからご使用ください。</p>
<p>よく振ってからご使用ください。</p>

<p>ITALIANO</p>
<p>Modo d'uso</p> La pittura lascia tracce permanenti su la maggior parte dei materiali e delle superfici, ma possono essere rimosse immediatamente con sapone e acqua calda.
<p>Proteggete sempre i vestiti del bambino e le superfici vicine.</p>
<p>Agitare prima dell'uso.</p>

<p>FRANÇAIS</p>
<p>Mode d'emploi</p> La peinture laisse des traces permanentes sur la plupart des matériaux et des surfaces, mais elles peuvent être éliminées immédiatement avec du savon et de l'eau chaude.
<p>Protégez toujours les vêtements de l'enfant et les surfaces voisines.</p>
<p>Agiter avant l'usage.</p>

<p>DEUTSCH</p>
<p>Verwendung</p> Die Farbe hinterlässt dauerhafte Spuren auf den meisten Materialien und Oberflächen, kann aber sofort mit Seife und warmem Wasser entfernt werden.
<p>Bitte immer Kleider des Kindes und angrenzende Flächen schützen.</p>
<p>Bitte vor dem Gebrauch schütteln.</p>

SLOVENSKY

Návod na použitie
Farba zanechá škvrnny takmer na všetkých povrchoch a materiáloch. Napriek tomu môže mať okamžité umytie zašpinenej plochy vlažnou vodou s mydlom dobré výsledky.

Vždy zabezpečte ochranu oblečenia detí a okolia (napr. podlahy).

<p>Pred použitím zatrasť.</p>
<p>БЪЛГАРСКИ</p>
<p>Начин на употреба</p> Следите от боя върху повечето повърхности и материали не могат да се почистят, но незабавното им измиване със сапун и хладка вода може да даде добър резултат.
<p>Винаги взимайте предпазни мерки за дрехите на децата, пода в близост и т.н.</p>
<p>Разклатете преди употреба.</p>

<p>HRVATSKI</p>
<p>Upotreba</p> Boja će ostaviti trajne mrlje na većini površina i materijala. Međutim, postići ćete dobre rezultate ako zamrljano mjesto odmah očistite sapunom i mlakom vodom.
<p>Uvijek zaštitite dječju odjeću te pod oko njih itd.</p>
<p>Protresite prije upotrebe.</p>

<p>TÜRKÇE</p>
<p>Nasıl kullanılır</p> Boya, birçok yüzey ve materyal üzerinde kalıcı lekeler bırakabilir fakat lekeli bölgenin hemen sabun ve ılık su ile yıkanması iyi sonuçlar verebilir.
<p>Çocukların giysilerini ve boya yaptıkları alanı lekelenmelere karşı koruyunuz.</p>
<p>Kullanmadan önce çalkalayınız.</p>

<p>中文</p>
<p>如何使用</p> 顏料會在大多數表面留下永久的痕迹，但是，即可用溫水和肥皂清洗也許能淡化污迹。
<p>使用前，請对孩子的衣服和周圍地面等採取保護措施。</p>
<p>使用前，請先搖勻。</p>

<p>泰文</p>
<p>วิธีใช้</p> เขย่าขวดก่อนใช้ ถ้าสีเปื้อน ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสบู่ อุ่น การป้ล่อยทิ้งไว้ จะทำให้สีติดเป็นคราบจนล้างไม่ออก เพื่อป้องกันสีเปื้อนเสื้อผ้าเด็กหรือพื้นผิวต่างๆ ควรให้เด็กสวมผ้ากันเปื้อน และหาผ้าหรือวัสดุวางคลุมพื้นไว้

<p>ไทย</p>
<p>วิธีใช้</p> เขย่าขวดก่อนใช้ ถ้าสีเปื้อน ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสบู่ อุ่น การป้ล่อยทิ้งไว้ จะทำให้สีติดเป็นคราบจนล้างไม่ออก เพื่อป้องกันสีเปื้อนเสื้อผ้าเด็กหรือพื้นผิวต่างๆ ควรให้เด็กสวมผ้ากันเปื้อน และหาผ้าหรือวัสดุวางคลุมพื้นไว้

<p>عربي</p>
<p>طريقة الاستعمال</p> سوف يخلّف الطلاء بقع دائمة على معظم الأسطح والمواد، وعلى كل حال، فإن الغسل الغوري للمكان بالصابون والماء الفاتر قد يعطي نتائج جيدة.
<p>دائماً احمي ملابس الأطفال والأرضية المحيطة وغيرها.</p>
<p>رجّي العبوة قبل الاستخدام.</p>

Selalu lindungi pakaian anak-anak dan lantai disekelilingnya dll.

<p>Kocok sebelum digunakan.</p>
<p>BAHASA MALAYSIA</p>
<p>Cara penggunaan</p> Cat ini akan meninggalkan kesan kekal atas kebanyakan permukaan dan bahan, bagaimana pun, jika tempat yang terkena cat dicuci serta-merta dengan sabun dan air suam, boleh memberikan hasil yang baik.
<p>Selalu lindungi pakaian kanak-kanak dan lantai disekelilingnya dll.</p>
<p>Goncang sebelum digunakan.</p>

HRVATSKI

Upotreba
Boja će ostaviti trajne mrlje na većini površina i materijala. Međutim, postići ćete dobre rezultate ako zamrljano mjesto odmah očistite sapunom i mlakom vodom.

Uvijek zaštitite dječju odjeću te pod oko njih itd.

<p>Protresite prije upotrebe.</p>
<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>Οδηγίες χρήσης</p> Η βαφή θα αφήσει μόνιμους λεκέδες στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά, παρόλα αυτά, αν πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και χλιαρό νερό, μπορεί να καθαρίσει.
<p>Πάντα να προστατεύετε τα ρούχα των παιδιών, το γύρω δάπεδο κτλ.</p>
<p>Ανακινήστε πριν τη χρήση.</p>